

# Nieuwsbrief Kwadraat december 2020



Beste ouders,

2 keer per jaar verschijnt er een extra nieuwsbrief. Deze is specifiek bestemd voor de ouders van de kwadraatafdeling en heeft als doel u te informeren.

Het onderwijs op de kwadraatafdeling wijkt af van het reguliere, ons meer bekende onderwijs. Op de kwadraatafdeling wordt dit reguliere programma gecompact en is er juist meer aandacht voor verdieping, samenwerken, leren leren en doorzetten.

Wij kunnen ons voorstellen dat u om die reden af en toe wat extra informatie hierover op prijs stelt.

Veel leesplezier gewenst, namens het kwadraatteam,

Mariëlle Timmerman & Gert Egberts

## In deze nieuwsbrief:

...Kapiteinspet	pag.1
...Kompas	pag.2
...Schroef	pag.2
...Onze Chinese lessen	pag.3
...Je leerkuil ingaan	pag.4

## Kapiteinspet (metacognitie)



Leren is (ook) vallen en opstaan en open durven te staan voor feedback van je klasgenoten of van mij. Om in gesprek te gaan over gedrag maken we vanuit de kanjertraining gebruik van petten met vier verschillende kleuren. Wanneer zich een probleem of stressvolle situatie voordoet hebben we een keuze om verschillend te reageren. We maken kinderen bewust van hun gedrag en oefenen met nieuw gedrag. Kinderen kunnen zo leren

kiezen voor gedrag dat bij hen past en dat prettig is voor henzelf en de ander. Wanneer je doet als een kanjer, of als de witte pet, dan doe je als jezelf, je bent te vertrouwen en durft ook anderen te vertrouwen. Je toont respect voor jezelf en de ander. Jezelf zijn betekent ook: vervul de rol die bij je past. De afgelopen week hebben we met elkaar gesproken over hoe je situaties kunt ervaren, dat je dit niet altijd op dezelfde manier ervaart en dat het soms best lastig kan zijn om de grenzen van een ander te accepteren. Ook hebben we gekeken naar welke rol je zelf hebt en welke rol je kunt vervullen als iemand hulp nodig heeft. We zijn even weer terug gekomen op de rol van je maatje. Daarnaast leren we ook dat fouten maken mag, omdat je hier van kunt leren. We zijn bezig met de executieve functie metacognitie. Wat is Metacognitie? Metacognitie helpt je te reflecteren op je eigen handelen en de situatie waarin je je bevindt. Wij illustreren dit aan de hand van de kapiteinspet. Hulpzin voor het kind: Zet je (kapiteins) pet op! Mooie gesprekken waarbij kinderen steeds beter hun emotieregulatie onder controle krijgen, kunnen benoemen in welke situatie ze zich bevinden en daarbij reflecteren we ook het eigen handelen. Dit is natuurlijk nog best moeilijk en zeker als je een minder slimme actie hebt gedaan. Gelukkig kunnen we er met elkaar over praten, situaties uitspelen, elkaar helpen, elkaar tips geven en elkaar vergeven.

## Kompas ( planning, organisatie, werkhouding)



Planning, organisatie, werkhouding maar ook welke rol je hier zelf als kind in hebt. Binnen ons programma van executieve functies spreken we over het kompas (planning en organisatie). Een kompas geeft richting, zo helpen deze vaardigheden je om een plan te maken en daadwerkelijk uit te voeren.

## Schroef (taakinitiatie)



De schroef moet aangezwengeld worden, wil de boot gaan varen. Zo zorgt taakinitiatie ervoor dat je op tijd en effectief aan een taak begint. Samen met de kinderen kijk ik naar hun kompas en schroef. Daarbij komen de volgende aspecten aan bod. \* Welke leerdoelen staan centraal? \* Wat heb ik nodig om het

werk te kunnen maken? \* Welke tijd heb ik voor een opdracht? Hoe kan ik de tijd effectief benutten? \* Wat doe ik als er ergens niet uit komt? \* Welke keuze maak ik als het me niet lukt om het werk af te krijgen? \* Hoe kan ik mijn werkhouding verbeteren en wat gaat er al goed? Elk kind heeft zijn eigen verhaal. Dat betekent dat het leren niet bij iedereen op dezelfde manier verloopt en elk kind ook wat anders nodig kan hebben. Vaak zijn we geneigd om gelijk hulp te bieden, maar soms is het ook goed om een kind zelf te laten ontdekken hoe een opgave werkt en laten ervaren wat hij/zij kan doen wanneer hij vastloopt. Op deze manier leren de kinderen dat hulpvragen mag en soms ook moet om extra verlengde instructie te ontvangen. Het ervaren van de leerkuil kan soms schuren met ons gevoel, maar wat kan je een mooie ontwikkeling doormaken als je de kinderen zelfbewust, zelfstandig en uiteindelijk zelfverantwoordelijk maakt.

## Onze Chinese lessen. 长颈鹿

Chinese Standaard Taal 汉语 in het kort

Anders dan Nederlands, Engels of Duits, heeft de Chinese taal een heel ander systeem. In plaats van alfabet is Chinees een pictogram of een hiëroglief. Om een vreemde taal te leren, ben je bezig met vier onderdelen: uitspraak, woordenschat, grammatica en idioom. Voor Chinees geldt het ook.

Toen de ik Nederlands ging leren, vond ik de Nederlandse grammatica complex en onlogisch. Bijvoorbeeld, de lidwoorden "het" en "de". Er zijn weinig regels voor en het is stampwerk. En wat is dan moeilijk van de Chinese taal? Het schrift? Nee, het moeilijkste van de Chinese standaard taal is de uitspraak en de grote woordenschat.

De meeste talen hebben twee tonen maar het Chinees heeft er vier. Je praat Chinees zoals je gaat zingen. Een zin bestaat uit verschillende woorden, een los woord bestaat uit tenminste twee karakters. De uitspraak van elke karakter heeft een combinatie van spelling en toon. Wanneer je Chinese praat, is je tong constant bezig met het schakelen tussen deze vier tonen. Daarnaast vallen veel karakters onder dezelfde combinatie van spelling en toon. En soms heeft één karakter meerdere uitspraken. Als je een woord met de verkeerd toon gaat spreken, weet een Chinees niet wat je wilt zeggen. Daarom gaan de kinderen in het eerste jaar dat ze op Kwadraat zich alleen concentreren met het leren van PinYin, dit is een fonetisch symboolsysteem voor de Chinese uitspraak. In jaar twee, drie en vier gaan we de methode "Chinees' n een makkie!" gebruiken. Deze methode wordt ook gebruikt op de middelbare scholen voor de beginners.

Een karakter is geen letterlijke "letter" wat wij gewend zijn in een alfabetische taal. Een karakter heeft een eigen associatie met een betekenis. Eén Chinees woord bestaat uit



combinatie van karakters. Bijvoorbeeld, het woord “长颈鹿”, “长” heeft iets te maken met “lang”, “颈” heeft te maken met “nek” en “鹿” heeft te maken met “hert”, dan betekent het woord “长颈鹿” giraf. Er zijn ook heel veel synoniemen met een nuance verschil in de betekenis binnen de Chinese taal. Ik zoek vaak naar een vertaling in het Nederlands of Engels voor een Chinees woord, maar in plaats van een woord, krijg ik in het Nederlandse of Engels een zin als vertaling terug. De basisschoolleerlingen in China moet ten minste 3806 karakters en de woordcombinatie daarvan uit hoofd leren. In het eindexamenjaar van de basisschool moeten de leerlingen een stuk korte essay tussen 500 en 800 woorden schrijven over de aangegeven thema, gedichten en betekenis uit de oude Chinese geschiedenis kennen, idioom vertalen, opdrachten maken van begrijpende lezen.

Ik ben niet altijd zacht en lief. Nee hoor, ik ben soms “vervelend en streng”. Ik schrijf na de les het huiswerk op de schoolboard. En ja, het vak Chinese taal en cultuur heeft huiswerk. Volgens ons is dit met name een goede voorbereiding voor de middelbare school. Ook spreek ik soms over discipline en een goedr leerhouding als een echt Chinees. In het Chinese idioom heet het “拿着鸡毛当令箭”. Maar ik ben wel gelukkig, want de kinderen zijn lief en ze doen mee.

Nou, hoor je het? zo begin ik dus weer: “ Wat hebben wij nodig om Chinees te leren? Discipline, nauwkeurigheid en een goed geheugen. Ik ben trots op jullie, jullie doen het goed! Maar nogmaals: vergeet de Chinese map niet, vergeet het huiswerk niet en vergeet de toets niet...”

## Je leerkuil ingaan...

Je leerkuil ingaan....

Het is vast een herkenbaar gevoel. Er komt iets nieuws op je weg en je voelt je daarbij totaal onwennig. Het is onbekend, lastig, anderen kennen het wel en het lijkt alsof jij de enige bent die het nog niet kan. Zo ben ik de afgelopen maanden bezig om een instrument te leren spelen. Het zou toch erg mooi zijn om uiteindelijk in een orkest mee te spelen! Dat spelen op dat instrument komt mij niet aanwaaien. Het is lastig, soms saai en de overige leden pakken het soms sneller op dan ik....We denken dat dit een herkenbaar gevoel is. Dit (soms onprettige gevoel) ervaren is een van de doelen bij ons op de Kwadraatafdeling. Daarom geven we onder andere het vak Chinees. De kinderen ervaren dan wat het is om te leren, en om vervolgens iets te begrijpen. Vooral om door te zetten en om vol te houden als het lastig is.

**DE LEERKUIL**

**GEBRUIK JE GEREEDSCHAP!**

Begin bij het begin	Vraag iemand om hulp	Ga nog ... minuten door
De uitleg lezen	Ontspan, haal rustig adem	Neem even pauze
Positief denken	Wat zou ... nu zeggen?	Leer van de ander
Verdeel in stapjes	Begin opnieuw	Zet de eerste stap
Probeer het nog eens	Bedenk wat eerder werkte	Check je werk
	Vertrouw erop dat je het kunt leren	...
		...

**PLATFORM MINDSET**  
laat talent groeien!

